



AN*Evo*1

Digitales Knochenleitungshörsystem
Digital bone conduction hearing system

Gebrauchsanweisung/User Instruction

Ihre BHM-TECH Hörbrille ist ein nach letzten audiologischen Erkenntnissen und neuesten technischen Innovationen gebautes Gerät. Es wird bei Einhaltung der in dieser Gebrauchsanweisung angeführten Punkte für viele Jahre Ihr verlässlicher Partner sein.

Zweckbestimmung: Knochenleitungshörsysteme sind so konzipiert, dass sie Hörverluste kompensieren, indem sie Schall verarbeiten und verstärken sowie diesen auf das innere Ohr übertragen.

Anwendergruppe: Das Hörsystem ist für den Gebrauch durch Erwachsene und Kinder bestimmt.

Indikationen: Für leichte bis mittlere Hörminderung.

Kontraindikationen: Mögliche Druckstellen oder Irritationen der Haut.

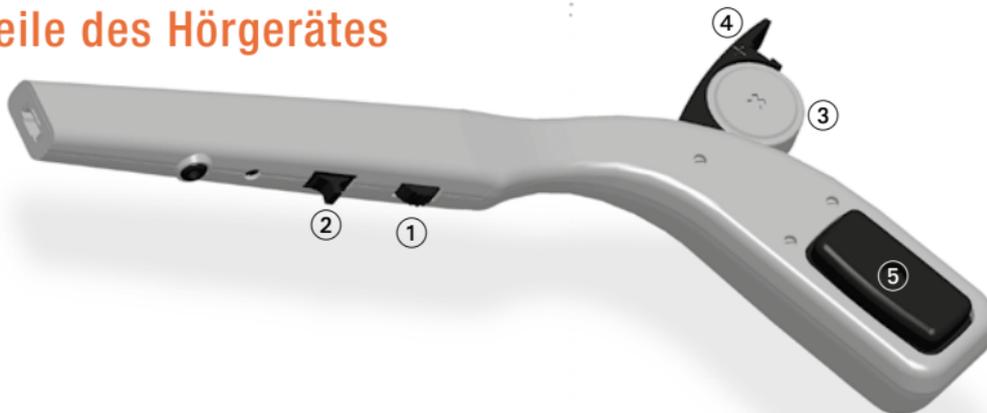
WICHTIG!

Ihre Hörbrille ist für die Kompensation von Hörverlusten bestimmt und wurde von einem qualifizierten Hörgeräte-Akustiker speziell an Ihren individuellen Hörverlust angepasst. Ihr Hörgeräte-Akustiker wird Sie auch über das ordnungsgemäße Aufsetzen, das Tragen der Hörbrille und über regelmäßige Instandhaltungsmaßnahmen der Hörbrille informieren. Geben Sie Ihre Hörbrille niemals an andere Personen weiter bzw. verhindern Sie eine unbefugte Benutzung.

Inhalt

Teile des Hörgerätes	4
Einlegen der Batterie	5
Ein-/Ausschalten	5
Lautstärke	6
Problemlösungen	7
Anweisung zur Reinigung Ihres Hörsystems ..	7
Hinweise	8
Service & Reparatur	10

Teile des Hörgerätes



Symbolfoto

- ① Lautstärkeregler
- ② O-T-M Schalter
- ③ Batterie
- ④ Batterielade
- ⑤ Knochenhörer

Technische Daten gemessen nach DIN IEC 118-9	
Max. akust.-mechan. Empfindlichkeitspegel / dB	48
Max. Ausgangskraftpegel / dB OFL	117
Stromverbrauch in mA	1,2 at 1,35 V
Batteriegröße	675
Durchschn. Batteriebensdauer / Std. Bei Zink/Luft 675 (Kapazität 610 mAh)	475

Einlegen der Batterie

Batterielade ④ mit dem Fingernagel öffnen, Batterie pol-richtig einlegen (⊕ -Zeichen beachten). Lade mit dem Finger über den Einrastpunkt hinweg ganz schließen.

Achtung: Nach dem Abnehmen eines etwaigen Klebestreifens auf der Batterie ist vor dem Einlegen der Batterie unbedingt eine Wartezeit von 15 Sekunden einzuhalten!

Stromquelle:

Auslaufsichere Qualitätsbatterie 675 oder äquivalente Dimensionen. Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung des Gerätes die Batterie heraus! Führen Sie die Batterien bitte unbedingt der Entsorgung zu!

Ein-/Ausschalten

Einschalten:

Zum Einschalten des Gerätes stellen Sie den O-T-M Schalter ② auf die Position „M“ (= Mikrofon). Durch das Mikrofon werden die akustischen Signale aufgenommen, im Gerät verstärkt und über den Hörer an das Ohr weitergeleitet.

Umschalten auf Telefonspule:

Zum Umschalten des Gerätes stellen Sie den O-T-M Schalter ② auf die Position „T“. Die Telefonspule ermöglicht es, den Gesprächspartner beim Telefonieren besser zu verstehen, da das Mikrofon ausgeschaltet ist und somit störende Umweltgeräusche entfallen. Bitte beachten Sie, dass Sie ein für Hörgeräte geeignetes Telefon benutzen müssen, um die Telefonspule optimal einsetzen zu können. Die Telefonspule kann außerdem in öffentlichen Gebäuden mit Induktionsschleife wie

z.B. in Schulen, Theatern, Konzertsälen oder Kinos benutzt werden. Stellen Sie Ihren O-T-M-Schalter auf „T“ und Sie hören direkt, ohne die Mitwirkung des Mikrofons und ohne Störgeräusche.

Ausschalten:

Zum Ausschalten des Gerätes stellen Sie den O-T-M Schalter ② auf die Position „0“.

Lautstärke

Mit dem Lautstärkeregler ① können Sie die angenehmste Lautstärke einstellen. Diese wird „lauter“, wenn Sie den Regler nach vorne und „leiser“, wenn Sie den Regler nach hinten bewegen.

Hinweis:

Schalten Sie das Gerät mit dem O-T-M Schalter ② aus, setzen Sie Ihre Brille wieder

auf, drehen Sie die Lautstärke auf „leise“ und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Wichtige Hinweise vor dem Einschalten:

Vor Einschalten der Hörbrille drehen Sie die Lautstärke auf „leise“. Stellen Sie die angenehmste Lautstärke erst **nach** Einschalten und Abhören des Gerätes ein!

Es ist besonders darauf zu achten, dass der Konduktorknopf des Knochenhörers ⑤ satt auf dem Mastoid (Felsenbein) aufliegt. Eine punktweise oder verkantete Auflage verursacht Rückkopplungspfeifen!

Empfehlung:

Um die Knochenleitungshörbrille optimal nutzen zu können, passen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkenregler Ihrer Umgebung an.

Problemlösungen

- Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät bei schwacher Batterieleistung automatisch abschaltet!
- Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet und die Batterielade vollkommen geschlossen ist.
- Ist die Batterie noch gut und richtig eingesetzt? (Vorsorglich Ersatzbatterie mitführen!)
 - Testen Sie eine neue Batterie aus einer neuen Verpackung.
- Steht der O-T-M Schalter in der richtigen Stellung?
- Ist der Lautstärkenregler richtig eingestellt?
 - Wenn das Gerät pfeift, überprüfen Sie den Sitz der Hörbrille.
- Sollte einmal ein Brummen oder Pfeifen in Ihrem Gerät zu hören sein, muss die Ursache nicht unbedingt im Gerät liegen. Das Störfeld eines Mobiltelefons oder eines anderen elektronischen Gerätes kann die unmittelbare Ursache sein.

- Wenn Sie alles versucht haben und das Gerät trotzdem nicht richtig funktioniert, geben Sie es mit einer kurzen Fehlerbeschreibung Ihrem Hörgeräte-Fachberater.

Anweisung zur Reinigung Ihres Hörsystems

Um die Garantie und Gewährleistung Ihres Hörsystems sicherzustellen, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Sie Ihr Hörsystem mindestens einmal pro Tag gründlich und ordnungsgemäß reinigen müssen. Wischen Sie dazu Ihr Hörgerät mit einem trockenen, sauberen Tuch ab und achten Sie darauf, dass auch Ihre Finger sauber und trocken sind. Reinigen Sie so Ihr Hörgerät von Körperschweiß und Feuchtigkeit.

Des Weiteren ist es notwendig, dass Sie abends, nach der täglichen Reinigung Ihres

Hörsystems, die Batterie herausnehmen und es über Nacht mit offenem Batteriefach lagern, damit die im Gerät vorhandene Feuchtigkeit verdunsten kann.

Entfernen Sie Ihr Hörgerät, bevor Sie duschen, baden oder die Sauna besuchen und bevor Sie Körperpflegeprodukte, Haarspray oder Make-up-Puder auftragen, da auch diese Art von Ablagerungen Ihr Hörgerät verschmutzen und somit die einwandfreie Funktion Ihres Hörsystems beeinträchtigen oder beschädigen kann.

Hinweise

Die Grundeinstellung der Hörbrille wird von autorisierten Fachkräften anhand des vorliegenden Hörverlustes vorgenommen. Der Endverbraucher wird darauf aufmerksam gemacht, nur die für ihn vorgesehenen,

leicht zugänglichen Bedienelemente nach Anleitung zu benutzen.

ACHTUNG!

Unsachgemäßer Gebrauch der Hörbrille und der Batterie kann Ihre Gesundheit gefährden. Bitte lesen Sie folgende Punkte mit großer Sorgfalt.

- Halten Sie andere Personen und Kinder von der abgelegten Hörbrille fern!
- Vor Inbetriebnahme der Hörbrille drehen Sie die Lautstärke auf „leise“. Stellen Sie die angenehmste Lautstärke erst nach Abhören des Gerätes ein.
- Diese Hörbrille ist in der Lage, Signale mit sehr hoher Lautstärke abzugeben. Um einer möglichen Hörschädigung vorzubeugen, muss die Anpassung dieses Gerätes unbedingt von einem qualifizierten Hörgeräte-Akustiker durchgeführt werden.
- Versuchen Sie niemals, Einweg-Batterien im Ladegerät zu laden!

- Ein Verschlucken der Batterien gefährdet Ihre Gesundheit und kann schwere Verletzungen bis hin zum Tod zur Folge haben! Daher: Batterien niemals zusammen mit Medikamenten aufbewahren! Suchen Sie im Falle, dass eine Batterie verschluckt wurde, unverzüglich den Arzt auf!
- Durch unsachgemäße Behandlung der Hörbrille besteht die Möglichkeit, dass sich kleinste Bauteile von der Hörbrille lösen können. Sollte ein solcher Bauteil in Ihr Ohr gelangen, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Setzen Sie Ihre Hörbrille niemals extremer Sonneneinstrahlung (etwa hinter der Windschutzscheibe des Autos), starker Hitze (z. B. durch Ablegen auf einem Heizkörper) oder starker Kälte (über Nacht im kalten Auto) aus und vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien oder scharfen Waschmitteln.
- Sie sollten sich immer bewusst sein, dass Hörgeräte nicht mehr richtig funktionieren,

wenn z.B. die Batterieleistung zu Ende geht. Eine Gefährdung besteht besonders dann, wenn Sie sich im Straßenverkehr bewegen oder anderweitig auf Warngeräusche angewiesen sind.

- Schalten Sie Ihr Hörgerät in Minen und anderen explosionsgefährdeten Umgebungen aus, es sei denn, das Gerät wurde für diesen Gebrauch speziell zertifiziert.
- Wechseln Sie niemals die Batterien der Hörbrille im Beisein von Säuglingen und Kleinkindern.
- Bewahren Sie Batterien unerreichbar für Säuglinge und Kleinkinder auf.
- Suchen Sie einen Arzt auf, falls sich Hautirritationen am Ohr oder Kopf zeigen.

Weitere wichtige Hinweise:

- Ihre Hörbrille samt Zubehör gehört zu jenen Produkten moderner Technik, die im Sinne des Umweltschutzes speziell entsorgt werden müssen. Führen Sie diese Gegenstände

daher **unbedingt** einer **Sonderentsorgung** zu. Ihr Fachberater wird Ihnen dabei gerne behilflich sein.

- Für besonders hygienische und hautschonende Reinigung empfehlen wir im Fachhandel erhältliche Spezialmittel. Verwenden Sie jedoch keinesfalls Benzin oder ähnliche chemische Reinigungsmittel.
- Eine defekte Hörbrille muss von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen. Unsachgemäße Behandlung führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn Ihre Hörbrille defekt ist, suchen Sie Ihren Hörgeräte-Akustiker auf. Regelmäßige Wartung und Überprüfung bei Ihrem Hörgeräte-Akustiker kann Reparaturen verhindern.

Service & Reparatur

Sollte Ihr Hörsystem nicht funktionieren, muss es von einem qualifizierten Servicetechniker repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Hörsystems zu öffnen, da dadurch die Garantie und Gewährleistung für das Hörsystem erlischt. Kontaktieren Sie bitte Ihren Hörgeräte-Akustiker/Arzt, falls Ihr Hörsystem repariert werden muss.



BHM-Tech Produktionsgesellschaft mbH
Grafenschachen 242
7423 Grafenschachen, Austria
www.bhm-tech.at



nach EU-Richtlinie 93/42/EWG

0297

Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 13485

According to EU guidelines 93/42/EEC

Quality management system according to DIN EN ISO 13485

